

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 227.

The following return from Mr. A. HUMPHREYS, Jr., of the quantity of Spirits distilled by the China Sugar Refining Company, Limited, is published for general information.

*Proof Gallons.*

Spirits manufactured during the quarter ended 27th May, 1887,.....26,136.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
*Acting Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 28th May, 1887.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 228.

Tenders will be received at this Office until Noon of Friday, the 10th June, 1887, for the construction of 500 feet lineal of sewer in Middle Street, between Wittey Street and the Nullah at Shekt'ongtsui.

For form of tender apply at this Office.

For specification and further particulars apply at the Surveyor General's Office.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
*Acting Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 28th May, 1887.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 229.

The following Hydrographic Notice is published for general information.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
*Acting Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 28th May, 1887.

*Government of China.*

## FOOCHOW DISTRICT.

LOCAL NOTICE TO MARINERS, No. 41.

Change in Buoy Marks: Niu Ta Rock,  
Pagoda Channel, Min River.

Notice is hereby given that the **Niu Ta Rock**, near **Spiteful Island**, has now been marked by two new buoys; one is placed on the northern edge, painted black and white chequers; one is placed on the southern edge, painted red and white chequers. Vessels must therefore not pass between these two buoys.

The **Spiteful Island Red Buoy** has been removed (having been replaced by the red and white chequered buoy, mentioned above), and the **Tui Che Rock Black Buoy** has also been removed as the Channel is filling with silt.

S. PARKHILL,  
*Harbour Master.*

Approved:

C. HANNEN,  
*Commissioner of Customs.*

Custom House, Foochow, 19th May, 1887.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 230.

The following Returns of Deaths for the week ended the 21st instant are published for general information.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
*Acting Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 28th May, 1887.

## RETURN SHOWING THE NUMBER OF DEATHS REGISTERED DURING THE

CAUSES.	BRITISH AND FOREIGN COMMUNITY.			CHINESE COMMUNITY.										
				VICTORIA DISTRICT.										
	DIVISION.													
	Civil.	Army.	Navy.	So-kon Po.	Bowrington.	Wan-tsal.	Ha-wan.	Sheung Wan.	Chung Wan.	T'ai-ping Shan.	Sai Ying-pun.	Shek-tong T sui.	Kennedy Town.	Harbour.
Convulsions, .....	2	..	..	..	..	2	2	1	2	9	2	..	..	1
Diphtheria, .....	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Trismus, .....	..	..	..	..	..	..	7	..	5	..	..	..	..	..
Bronchitis and Pneumonia, .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dysentery, (Chronic), .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Diarrhoea, Acute, .....	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Cholera, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Colic, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Fever, Simple Continued,...	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Do., Remittent, .....	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
Do., Intermittent, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5	1	..	..	..
Do., Typhoid or Enteric, .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Do., Attended with Rigors,	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Ague, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Small-Pox, .....	2	..	..	..	..	..	..	..	2	9	2	..	..	..
Measles, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Asthma, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Debility, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tetanus, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Continued Fever without } Diarrhoea, but with } Eruption, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	1
Premature Birth, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Lung Disease, (Chronic),...	..	..	..	..	..	1	3	..	5	7	2	1	..	..
Dropsy, (Heart Disease), ...	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Dropsy, (Nature of—unas } certained, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..
Dropsy, (Kidney Disease),...	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Undiagnosed, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1	..	..	1
Old Age, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Natural Causes, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Marasmus, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
Accidental Injury, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Peritonitis, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Disease of Bones or Joints, .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tumour Malignant, .....	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
TOTAL, .....	5	..	..	..	..	3	14	1	21	37	9	1	..	3

## REMARKS.

## Italian Convent.

Trismus, .....	4
Marasmus, .....	2
Lung Disease, (Chronic), .....	2
Peritonitis, .....	1
Accidental Injury, .....	1
Fever, Simple Continued, .....	1
	<hr/>
	11
	<hr/>

## French Convent.

Convulsions, .....	2
Lung Disease, (Chronic), .....	1
Trismus, .....	7
Diarrhoea, Acute, .....	1
	<hr/>
	11
	<hr/>

WEEK ENDING THE 21ST DAY OF MAY, 1887, AND THEIR CAUSES.

CHINESE COMMUNITY.								TOTAL AT DIFFERENT AGE PERIODS.						GRAND TOTAL.
KAU-LUNG DISTRICT.		SHAU-KI WAN DISTRICT.		ABERDEEN DISTRICT.		STANLEY DISTRICT.		Under 1 Month.	Over 1 & under 12 Months.	Over 1 & under 5 Years.	Over 5 & under 15 Years.	Over 15 & under 45 Years.	Over 45 Years.	
Land Population.	Boat Population.	Land Population.	Boat Population.	Land Population.	Boat Population.	Land Population.	Boat Population.							
..	..	..	..	..	..	..	..	..	7	9	5	..	..	21
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1
..	..	..	..	..	..	..	..	12	..	..	..	..	..	12
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	2	3
..	..	..	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	1	2
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2	2	2	..	1	..	..	..	..	1	2	..	1	4	8
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	4	1	6
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	8	1	3	1	15
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	2
..	..	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	13	6	20
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	2
..	1	1	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	1	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	2	..	4
..	1	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	1	..	2
..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	2
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	1
..	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	1
..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1
6	3	4	2	1	..	..	..	15	16	22	8	28	21	110

REMARKS.

Tung Wa Hospital.

Convulsions,.....	3
Small-pox, .....	8
Intermittent Fever, .....	5
Dropsy, Heart Disease,.....	1
Dropsy, Nature of—unascertained, .....	2
Lung Disease, (Chronic), .....	5
Dysentery, (Chronic), .....	1

25

J. H. STEWART LOCKHART,  
Acting Registrar General.

A SUMMARY OF DEATHS AND THEIR CAUSES SHOWN IN THE FOREGOING RETURN

DISEASE.	EUROPEAN AND FOREIGN COMMUNITY.			CHINESE COMMUNITY.							
	Civil. — Esti- mated Popula- tion.  6,340	Army. — Esti- mated Strength.  ...	Navy. — Esti- mated Strength.  ...	VICTORIA DISTRICT.—							
				So-kon Po.	Bowrington.	Wan-tsay.	Ha-wan.	Sheung Wan.	Chung Wan.	Tai-ping Shan.	
				Estimated Population, .....							
Infantile } Convulsions, .....	2	...	...	...	...	2	2	1	2	9	
Convulsive } Trismus Nascentium,	...	...	...	...	...	...	7	...	5	1	
Throat Affections, {	Acute, .....	1	...	...	...	...	...	...	...	...	
	Chronic, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Chest Affections, {	Acute, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
	Chronic, .....	...	...	...	...	1	3	...	5	7	
Bowel } Complaints, {	Cholera, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
	Cholera Nostras, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
	Cholera Infantum, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
	Diarrhœa, .....	...	...	...	...	...	1	...	...	...	
	Dysentery, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	1	
	Colic, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Fever, {	Malarial, {	Remittent, .....	...	...	...	...	1	...	...	...	
		Intermittent, .....	...	...	...	...	...	...	...	5	
	Simple Continued, .....	...	...	...	...	...	...	...	1	...	
	Exanthe- matous, {	Typhoid, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		Measles, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Small-pox, ...		2	...	...	...	...	...	...	2	9	
	Typhus, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
Marasmus, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	2	...	
Other Causes, .....	...	...	...	...	...	...	...	...	4	5	
TOTAL, .....	5	...	...	...	...	3	14	1	21	37	

SANITARY BOARD ROOM,  
HONGKONG, 26th May, 1887.

AS HAVING BEEN REGISTERED DURING THE WEEK ENDING 21ST MAY, 1887.

CHINESE COMMUNITY.													TOTAL.	GRAND TOTAL.
DIVISION.				Kaulung District.		Sháukiwán District.		Aberdeen District.		Stanley District.				
Sai Ying-pun.	Shek-tong Tsui.	Kennedy Town.	Harbour. Estimated Population.	Estimated Population.		Estimated Population.		Estimated Population.		Estimated Population.				
				Land.	Boat.	Land.	Boat.	Land.	Boat.	Land.	Boat.			
.....	120,483		20,340	12,400	5,000	4,660	4,000	2,500	3,500	1,000	1,000			
2	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	21	} 34	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	13		
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	} 1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
2	1	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	20	} 20	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	} 5	
...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	2		
...	...	...	...	...	1	...	1	...	...	...	...	3		
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1		
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	} 32	
...	...	...	...	2	2	2	...	1	...	...	...	8		
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15		
1	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	2		
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	2	
1	...	...	1	4	...	1	...	...	...	...	...	16	16	
9	1	...	3	6	3	4	2	1	...	...	...	110	110	

HUGH McCALLUM,  
Secretary.

Statement showing the death-rate in the different registration districts during the week ending 21st May, 1887.

British and Foreign Community.—Civil Population, .....		41.0	per 1,000 per annum.
Chinese Community.—Victoria	District,—Land	Population, .....	37.1
	Boat	.....	7.7
„	„	„	„
„	Kaulung	Land	..... 25.2
	„	Boat	..... 31.2
„	„	„	„
„	Sháukiwán	Land	..... 44.6
	„	Boat	..... 26.0
„	„	„	„
„	Aberdeen	Land	..... 20.8
	„	Boat	..... —
„	„	„	„
„	Stanley	Land	..... —
	„	Boat	..... —
„	„	„	„
„	The whole Colony,	Land	..... 35.8
	„	Boat	..... 12.3
„	„	„	„
„	„	Land and Boat Population,	31.2

HUGH McCALLUM,  
Secretary.

SANITARY BOARD ROOM,  
HONGKONG, 26th May, 1887.

STATEMENT SHOWING THE DEATHS RECORDED UNDER THE DIFFERENT GROUPS OF DISEASES FOR EACH WEEK OF THE CURRENT YEAR.									DEATH-RATE RECORDED PER 1,000 PER ANNUM.			
1887.	CONVULSIVE DISEASES.		Throat Affections.	Chest Affections.	Bowel Complaints.	Fevers.	Other Causes.	TOTAL.	British and Foreign Community, Civil Population.	CHINESE COMMUNITY.		
	Under one Month.	Over one Month.								POPULATION.		
										Land.	Boat.	Land & Boat.
Week ending the 8th January,	2	10	...	22	7	17	21	79	33.3	25	7.7	21.6
Do. the 15th „	2	4	...	26	6	12	24	74	24.9	24.6	7.7	21.3
Do. the 22nd „	1	8	...	20	8	8	21	66	16.6	19.7	13.8	18.6
Do. the 29th „	3	4	...	22	5	12	17	63	16.6	18.6	16.9	18.3
Do. the 5th February,	5	6	...	21	4	17	22	75	16.5	20.8	23.1	21.2
Do. the 12th „	4	15	...	23	6	13	23	84	49.4	26.3	9.2	23.0
Do. the 19th „	5	5	...	27	7	19	15	78	24.7	24.5	12.3	22.1
Do. the 26th „	5	6	...	20	5	16	17	69	8.2	20.4	16.9	19.7
Do. the 5th March,	13	9	...	20	4	10	22	78	24.7	25.6	9.2	22.4
Do. the 12th „	9	10	...	20	3	22	18	82	16.4	27.0	10.7	23.9
Do. the 19th „	8	11	...	15	7	18	24	83	32.9	25.9	13.8	23.6
Do. the 26th „	11	5	...	20	2	10	21	69	57.5	21.1	7.7	18.5
Do. the 2nd April,	7	11	...	14	2	19	24	77	16.4	24.8	10.8	22.1
Do. the 9th „	10	5	...	17	4	27	11	74	16.4	24.7	7.7	21.4
Do. the 16th „	6	10	...	15	6	12	20	69	16.4	22.2	10.8	20.0
Do. the 23rd „	9	12	...	15	1	26	15	78	32.8	23.3	16.9	22.0
Do. the 30th „	7	14	1	16	4	25	15	82	24.6	27.3	7.7	23.5
Do. the 7th May,	6	21	...	20	4	13	23	87	29.1	32.8	6.2	24.8
Do. the 14th „	10	14	...	15	8	14	18	79	32.8	24.7	12.3	22.3
Do. the 21st „	12	22	1	20	5	32	18	110	41.0	35.8	12.3	31.2

HUGH McCALLUM,  
Secretary.

SANITARY BOARD ROOM,  
HONGKONG, 26th May, 1887.